

TRAVERSETOLO SPECIALE

San Martino Mercato spettacoli e luna park: weekend a tutta fiera

«Peccati di gola»: punti ristoro fra le bancarelle
Spazio alla solidarietà con le associazioni
Lunedì la messa con la benedizione del pane

BIANCA MARIA SARTI

■ **TRAVERSETOLO** Inizia la fiera più importante dell'anno a Traversetolo, che questo weekend festeggia il santo patrono San Martino. Il programma si è aperto ufficialmente con l'inaugurazione della luna park in piazzale degli Alpini ed entra nel vivo tra oggi e domani, con tante iniziative all'insegna del divertimento, del gusto e della cultura. Stamatina gli appuntamenti sono due: dalle 8 in Corte Agresti si parlerà del gemellaggio con il paese francese di Oraison, con tante testimonianze; alle 12 è prevista l'inaugurazione dell'antico pennone portabandiera del Comune, recentemente restaurato. In Corte Agresti il Museo Brozzi è aperto al mattino e al pomeriggio, mentre in biblioteca alle 16 i ragazzi sono invitati alle letture animate e ai

laboratori ispirati all'autunno (iscrizioni allo 0521/842436). Sempre oggi alle 15 il Traversetolo Running Club e il Gruppo cammino organizzano la prima camminata insieme agli amici di Oraison, con ritrovo in piazzale 1° Maggio alle

14,45 (per info 328-2136726). Domani il «mercato» terrà i suoi banchi allestiti per tutta la giornata. In piazza Vittorio Veneto ci saranno anche i mercati con prodotti tipici provenzali e friulani, dei paesi «gemelli» di Oraison e Majano del Friuli. Alle 11, sempre in piazza del municipio, si svolgerà un momento di festa dedicato, in particolare, al gemellaggio con Majano, mentre per tutta la mat-



RICCO PROGRAMMA Tante iniziative per la fiera di San Martino.

tina sarà a disposizione della cittadinanza lo stand dell'assistenza pubblica Croce azzurra. Sempre in tema di solidarietà, lo stand dell'associazione giovani diabetici sarà nel centro del paese per tutto il giorno e, in occasione della Giornata

mondiale del diabete, metterà a disposizione l'ambulatorio mobile della Croce rossa italiana per il controllo della glicemia. Avis sarà in piazzale Marzabotto e in piazza Fanfulla per la vendita benefica di torta fritta, mortadella e cioccolata. In

Gemellaggi I gruppi di Oraison e Majano ospiti d'onore

■ Sono gli ospiti d'onore della fiera di San Martino: le delegazioni dei paesi gemellati Oraison, in Provenza, e Majano, in Friuli, sono protagonisti di vari eventi questo weekend in cui nascerà anche il logo del gemellaggio con il paese francese. Oggi, a partire dalle 8 in Corte Agresti, si alterneranno testimonianze da parte delle associazioni e dei giovani. Nelle giornate della fiera, infatti, sono a Traversetolo una delegazione di alunni del Collège «Itard» di Oraison e di adulti, che «ricambiano» la visita e il viaggio-studio

effettuato all'inizio di ottobre dagli allievi della scuola media Manzoni di Traversetolo nella cittadina francese. Si tratta di scambi che fanno parte del progetto «Una bella storia», volto a rilanciare i gemellaggi, soprattutto tra le giovani generazioni, e che ha il sostegno della Regione. Un preludio al 2020, quando Traversetolo e Oraison festeggeranno 40 anni di sodalizio. Per questo sabato e domenica, in Corte Agresti, i cittadini potranno votare e scegliere il logo più rappresentativo ideato e disegnato dagli

studenti delle classi 3°A, 3°B, 3°C, 3°D della scuola Manzoni, guidati dal docente Gabriele Nicolò. Per i gemelli di Majano, invece, l'appuntamento principale sarà domani alle 11 in piazza Vittorio Veneto per un momento di festa dedicato, in particolare, al gemellaggio con Majano che spegne la 35esima candelina. Infine, per tutta la giornata di domenica i prodotti tipici provenzali e friulani saranno al centro del mercatone in piazza del municipio.

B.M.S.

largo Cesare Battisti, oltre all'Open day dell'istituto Mainetti, gli appassionati di lettura troveranno lo stand di book crossing per lo scambio di libri usati di «Tutti per mano». Immane, poi, i «Peccati di gola», tanti punti degustazione che costelleranno il mercato proponendo prelibatezze, a cura dei commercianti.

La Corte Agresti sarà il polo culturale della fiera: anche domani il museo Brozzi sarà aperto e organizza due visite speciali, alle 11 per i bambini dai 6 agli 11 anni (su prenotazione) e alle 16 la visita guidata per gli adulti. A pochi passi, la biblioteca propone per tutto il giorno esposizioni e presentazioni di libri, in collaborazione con le librerie di Parma e l'associazione «Il Pellicano». Alle 17,30, poi, c'è grande attesa per lo spettacolo gratuito «Un lavoro... da matti», tratto da «Repertorio dei matti della città di Parma» a cura di Paolo Nori, con «A.C.G. La Compagnia dei Provvisori» e con Giovanni Maria Simonetti (chitarra) e Andrea Conti (tastiere).

Lunedì, festa del patrono, alle 11, si svolgerà la tradizionale celebrazione del Pane di San Martino: durante la messa sarà benedetto e distribuito il pane di San Martino, che, poi, le volontarie Caritas porteranno a casa di anziani e ammalati. Sempre lunedì, al luna park, nell'ultimo giorno di fiera, tutte le giostre a un euro.

© RIPRODUZIONE RISERVATA

Piazza Vittorio Veneto Torna il pennone portabandiera «dimenticato» per trent'anni

Fu collocato nel 1923. Pier Luigi Donati ha partecipato alle spese assieme al Comune

■ **TRAVERSETOLO** Oggi, alle 12, con una cerimonia verrà restituito alla cittadinanza il pennone portabandiera che fu collocato in piazza Vittorio Veneto nel 1923, in occasione della sistemazione dell'intera area, dove venne posta anche la Vittoria Angolare, monumento in memoria dei Caduti della Grande guerra, opera di Renato Brozzi. Saranno presenti il sindaco Simone Dall'Orto, il promotore

del restauro Pier Luigi Donati e i curatori del lavoro.

ABBANDONATO DA 30 ANNI «Era da circa 30 anni che il pennone, deteriorato, era stato tolto dalla piazza e abbandonato nei magazzini comunali - spiegano dal Comune -. Il restauro, effettuato da Guglielmo Ronchini, Luca Coruzzi e Renzo Musiari, è stato fortemente voluto dal travesetolese Pier Luigi Donati, che,



RESTAURO Il pennone.

insieme all'amministrazione, ha anche partecipato economicamente al recupero».

UN'IDEA DI RENATO BROZZI

Fu l'artista travesetolese Renato Brozzi a voler modificare l'assetto esterno del municipio, con la costruzione della gradinata d'accesso, chiusa da due lati da una balaustra, la sistemazione e il ritinteggiamento della facciata, l'installazione di lampada, corona e, appunto, portabandiera.

«L'inaugurazione dell'area sistemata, dove venne posta anche la Vittoria Angolare, ri-

sale all'anno 1923 e fu occasione di grande festa - si legge sul sito del Comune -. Il portabandiera sollevò la bandiera nazionale fregiata dello stemma comunale creato appositamente per l'evento. La realizzazione delle opere in ferro e ferro battuto venne assegnata a Rosolino Guarnieri. Per quanto riguarda il portabandiera, egli forgiò l'effigie di San Martino da collocarsi sull'antenna della bandiera. L'asta del pennone è, invece, in legno di larice scannellato».

B.M.S.

© RIPRODUZIONE RISERVATA

Museo Brozzi I bimbi creano la medaglia

■ **TRAVERSETOLO** Saranno i bambini a ideare la medaglia della fiera di San Martino. Domani alle 11 al museo Brozzi verrà proposta un'attività creativa per bimbi da 6 a 10 anni: «La medaglia della Fiera», visita animata con laboratorio. L'iniziativa è gratuita (massimo 15 bimbi), dura un'ora e prevede che i piccoli siano accompagnati da un adulto. È richiesta la prenotazione al 370/1250513, all'e-mail chiara.iemmi@lemacchinecelibi.coop o in biblioteca. Il museo è aperto oggi e domani, orario 10 - 12,30 e 15,30 - 18.

B.M.S.

© RIPRODUZIONE RISERVATA

TECO.S.
ITALIA s.r.l.
Technology - Constructions - System's



-15



+40

CLIMATIZZATORI

POMPE DI CALORE ELETTRICHE E A GAS (VRF-GHP)
per uffici, stabilimenti e abitazioni

IMPIANTI CERTIFICATI E

ASSISTENZA TECNICA DIRETTA

PREVENTIVI E SOPRALLUOGHI GRATUITI

DETRAZIONE FISCALE
50% - 65%

VIA CESARE SARTI, 16 TRAVERSETOLO (PR)

TEL 0521 341290/8

WWW.TECOS-ITALIA.COM

PER PIACENZA: CELL 333 8297075